



LA ILUSTRACIÓN

GALICIA Y ASTURIANA

PUBLICIDAD COMERCIAL

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS, CONVENCIONALES, SEGUN EL CUERPO DE LETRA Y NÚMERO DE INSERCCIONES
INDICADOR DEL VIAJERO EN ASTURIAS Y GALICIA

AÑO III

MADRID 8 DE AGOSTO DE 1881.

NUM. XXII



CORUÑA

ARZUA: villa enclavada á orillas de la carretera de Lugo á Santiago, cabeza de part. jud., con 3.400 hab. Está llamada á ser un buen mercado de contratación el día en que la vía férrea cruce, si en efecto llega á cruzar por la Tieyra. A poco más de 10 kilómetros de ella, hállase la muy antigua de Mellid, centro geográfico del reino de Galicia.

BETANZOS: esta histórica ciudad, hoy cab. de part. jud., cuenta 8.000 hab. y está situada en una altura á orillas del Mandeo. Tiene un mediano y casi cegado puerto, y estación (bastante lejana) de ferro-carril, en el de la Coruña á Lugo.

CARBALLO: villa, partido judicial y estación balnearia (aguas sulfurosas), cuya tempo rada comienza en 1.º de Julio y termina en 30 de Setiembre.

CORCUBION: part. jud., 2.000 hab.; villa pescadora situada á orillas de una encantadora ría. El puerto estuvo defendido por dos castillos, ahora desmantelados. A 6 m. hállase el cabo de Finisterre, famoso por los naufragios y por los combates navales ocurridos en sus aguas.

CORUÑA: 30.500 habitantes, capital de Galicia, con audiencia, capitania general, consulado, fábrica de tabacos, etc. Atribúyese su fundación á los fenicios, y así parece demostrarlo el célebre y antiquísimo faro denominado *Torre de Hércules*. El puerto, en el cual se puede entrar á todos vientos, está defendido por los castillos de San Anton, Santa Cruz y San Diego. Tiene dos templos románicos: la colegiata de Santa María y la iglesia de Santiago; buenos jardines, tales como el de Mendez Nuñez, y el de Moore (general inglés muerto en la batalla de Elviña en 1809, y enterrado en dicho punto). En 1820 fué la primera ciudad importante de España que proclamó la Constitución del año 12, y en 1823 la última á defenderla contra un ejército y dos fragatas francesas. Posee una sierra de maderas, fábrica de cristales, varias de harinas, tejidos, papel, puntas, etc., y hace un importantísimo comercio con los puertos de la Gran Bretaña.

FERROL: capital del departamento marítimo, con 20.000 almas. El arsenal es admirable y abarca todos los adelantos de la construcción moderna, contando además desde 1879 con el *Dique de la Campana*, el mayor y el mejor de Europa. En los buenos tiempos empleábase en los trabajos propios de cuatro á seis mil operarios y marineros.

Fué de las primeras ciudades que se sublevaron en 1868, y volvió á hacerlo en 1872 con eor fortuna.

MUROS: villa pescadora de ménos de 2.000 habitantes, con varias fábricas de salazon, y algunos antig. edificios. Sepárala de Noya el monte Barbanza y, entre ella y Corcubion puede admirar el viajero la célebre cascada del Pindo.

NOVA: patria de los dos más grandes escultores gallegos, Felipe de Castro, y Ferreiro. Habitada en el siglo XIV por el arzobispo Landoria, débete hermosas construcciones góticas. En el cementerio nótanse algunas curiosísimas sepulcros. La villa está situada en la desembocadura del Tambre y tiene cerca de 5.000 almas.

NEGREIRA: bajo esta denominación se comprende el partido judicial cuyo asiento está en un pequeño lugar, que no puede en manera alguna pasar por villa. Abarca una parte de montaña y otra de llanura, igualmente fértiles ambas. El lugar de los Angeles es el principal de la segunda, gracias á sus aguas ferruginosas.

ORDENES: villa de 800 hab.; sita en mitad del camino de Santiago á la Coruña. En la actualidad posee una buena iglesia parroquial y una hermosa fuente, y hállase en vías de próspero desarrollo.

PADRON: 4.000 hab.; sita entre los ríos Sar y Ulla, á media legua de la histórica Iria Flavia. Fué rican otro tiempo por sus telares; hoy le resta apenas la ganada reputación y algun flaco residuo. Alegre y dotada de buen caserío, rica por su comercio, é inmejorable por su clima, tiene un enemigo sólo, el río Sar que todos los años sale de madre y que, si no se aplica pronto remedio, la tragará algun día. Es famosa y muy concurrida de castellanos su feria de la Pascua.

PUNTEDEUME: villa de 2.800 hab.; patria de Rajoy y solar de una familia histórica, los Andrade. Tiene los restos de un notable puente de 52 arcos, construido en el siglo XIV, que subsistió hasta 1868.

SANTA MARTA DE ORTIGUEIRA: extremo de la provincia; cuenta 4.000 habitantes. Tiene varias fábricas de salazon, mediano puerto y un vivero en que se crían abundantes crustáceos y moluscos.

SANTIAGO: sede metropolitana, y centro del distrito universitario. Cuenta 29.000 almas. Su Catedral es una joya románico-bizantina. Goza del privilegio de Jubileo plenísimo durante el año en que cae en domingo la festividad del Apóstol, y abre entónces á los fieles su *Puerta-Santa*. Entre los demás monumentos notables, merecen especial mención el hospital, fundado por los Reyes Católicos, el ex-monasterio San Martín, hoy seminario de primer, orden, y la Casa Consistorial.

LUGO

BEZERREA: ayunt. cab. de part. jud. con 6.700 hab., á 36 kil. de Lugo; ferias los domingos segundo, tercero y cuarto de cada mes; romería notable el 14 de Setiembre en Cadoalla.

CHANTADA: ayunt. cab. de part. jud. con 14.200 hab., á 50 kil. de Lugo, con coche diario; feria el 2 y 5 de cada mes; romerías en la cuarta dominica de Agosto, el 8 y 16 de Setiembre.

FONSAGRADA: ayunt. cab. de part. jud. con 16.000 hab., á 54 kil. de Lugo. La capital del distrito, con escaso y mal acondicionado caserío, hállase situada á una altura de más de 3.300 piés, por lo cual el clima es frío y áspero. En la feliglesia de San Jorge de Piquin hay algunos buenos manantiales ferruginosos.

LUGO: 19.000 hab., son notables la muralla de 2 kil. y de 30 á 40 piés de altura, que la rodea, atribuida á los romanos, los conventos de San Francisco y Santo Domingo del siglo XIV, y en la catedral románica con cabecera ojival y fachada moderna, la sillería del coro, obra de Moure, el viril del tabernáculo, perpetuamente de manifiesto, y varias esculturas. La biblioteca consta de 8.000 volúmenes. Un castillo antiguo está destinado á cárcel de corona para los sacerdotes. A 200 metros se hallan la estación del ferro-carril y la casa de baños sulfurosos minerales, cuya temporada comienza en 15 de Junio y termina en 30 de Setiembre. Cerca pasa el Miño, que abunda en rica pesca (especialmente lampreas y sábalos), y en cuya margen se advierten todavía vestigios de termas romanas y de un dique destinado sin duda á prevenir las inundaciones. En la ciudad hay algunas hermosas plazas, entre ellas la de la Constitución, con una fuente monumental, y la triangular, llamada del *Castillo*. Es por todos conceptos notable el mosaico descubierto en 1842 en unas excavaciones de la calle de Batiales, el cual representa una divinidad marítima rodeada de varios atributos de navegación y pesca. Fondas, el *Hotel de Mendez Nuñez* y la de *Cocina*, antigua de *Cobos*. Se publican cuatro periódicos. Feria el 4 de cada mes.

MONDOÑEDO: ciudad episc. con 10.000 hab., á 50 kil. de Lugo. Son notables la catedral, el seminario, el hospital y el cuartel. La primera data de 1221, pero fué restaurada en 1595, y casi completamente reformada en el siglo pasado, según el orden corintio. Tiene 3 naves y dos torres. Cerca del presbiterio dice que está enterrado el célebre mariscal Pedro Pardo de Cela, jefe de los hermandinos de Galicia, degollado en dicha ciudad de orden de los Reyes Católicos en el año de 1487. En el respaldo del coro venérase una *Nuestra Señora la Grande*, también llamada *la Inglesa*, donada por Juan d'Utou. Merecen especial mención algunas antiguas pinturas murales. Feria muy concurrida de ganado los días 18, 19 y 20 de Octubre. Siete romerías desde Julio á Setiembre.

MONFORTE: ayunt. cab. de part. jud., con 11.100 hab., á 50 kil. de Lugo.

En la cumbre de la colina á cuyos piés se agrupa la villa admiranse un ex-convento y las ruinas del castillo de los famosos condes de Lemos. Es notable el antiguo colegio de Jesuitas, más tarde instituto de segunda enseñanza, en cuya iglesia cautiva la atención un magnífico retablo obra del escultor gallego Francisco Moure. Diligencia á Sarria; feria el 24 de cada mes; romerías notables en verano.

QUIROGA: ayunt. cab. de part. jud., con 8.300 hab., á 68 kil. de Lugo. Feria el 10 de cada mes; romerías el 3 de Febrero, 24 de Agosto y 8 de Setiembre.

RIVADEO: ayunt. cab. de part. jud., con 9.100 hab., á 75 kil. de Lugo; situada en la desembocadura del río que le da nombre y que es límite entre Galicia y Asturias, tiene buen puerto, protegido por un castillo desmantelado. En su hermosa alameda consérvanse dos antiguas torres. El nombre de la villa es célebre en la historia de España por haber servido de título al conde D. Rodrigo de Villandrando, salvador del rey D. Juan II. Coche diario, puerto marítimo con comandancia de marina y varios consulados.

SARRIA: ayunt. cab. de part. jud., con 18.000 hab., á 28 kil. de Lugo. Coche diario á Monforte. Feria el 20 de cada mes. Es notable el castillo feudal de los condes de Sarria. Aguas minerales frías en Céltyges, buenas para las enfermedades cutáneas, y en Inicio otras para las del hígado. A cosa de seis leguas hállase el monasterio benedictino de Samos, en donde tomó el hábito nuestro insigne P. Feijóo, y que ha sido restaurado últimamente.

VILLALBA: ayunt. cab. de part. jud., con 11.000 hab., á 33 kil. de Lugo. Feria el primer domingo de cada mes, no siendo día 1. Restos de un castillo de los duques de Alba, que forman una de las ruinas más importantes de Galicia.

En el ayuntamiento de Trasparga hállanse las celebradas aguas de Guitiriz, sulfuro-hidrogenadas.

VIVERO: ayunt. cab. de part. jud., con 12.000 hab., á 72 kil. de Lugo y puerto de mar.

OVIEDO

AVILÉS: villa á 4 leguas de la capital, á la orilla del Cantábrico. En situación agradable, frondosos paseos, buen puente de piedra y excelente caserío con muchos sportales. Son notables el ayuntamiento, delante del cual está el paseo del *Enlosado*, y las casas solariegas de Campo-Sagrado, Baragaña y Ferrera, la cárcel segura, y reducido el teatro. Tiene un hospital, fundación del siglo XVI. Las minas de carbon y la industria de la cal, que se exporta á Galicia, le dan vigorosa vida industrial, que aún será mayor una vez realizadas las obras de mejora del puerto. Publícase la *Luz de Avilés*. El concejo 9.835 habitantes.

BELMONTE: lugar á 5 leguas de la capital, en cuyo término se encuentran varias minas y vestigios de antiguas explotaciones. Vénse también restos de un acueducto que en el sitio de la *Cueva* pasa por bajo del monte en una extensión de más de 100 metros.

CANGAS DE ONÍS: villa cap. de conc. de 9.507 hab. á 11 leguas de la capital, en un valle junto al río Sella y donde confluye con el Güena tiene un buen puente de grande elevación. A legua y media está el celebrado santuario-colegiata de Covadonga, memorable por el principio de la reconquista de España contra los sarracenos.

CANGAS DE TINEO: villa cab. de un concejo, que tiene ayunt. con 32.202 hab. á 14 leguas de la capital en una hermosa campiña, regada por el Naron y por el arroyo Coto, que se le une en el puente. Buen caserío y regulares paseos.

CASTROPOL: villa cap. de conc. de 8.467 hab. á 22 leguas de la capital, en la Vega de Rivadeo, que con puerto de mar sobre el Eo, sirve este de límite entre Asturias y Galicia. Su concejo ha sido uno de los más notables del Principado.

GIJON: villa cap. de un conc. de 31.927 hab. á 4 leguas de la capital, parte en la falda del monte de Santa Catalina y parte en llano, con dársena, buen puerto. Fué notable la laguna del *Humedal*, desecada á expensas de Jovellanos, á quien igualmente se debe el notable Instituto de su nombre. Por el puerto se extrae carbon mineral, hierro, manteca salada, cristalería, loza, azabaches, avellana, etc. Tiene una magnífica fábrica de cristales, que compete con las afamadas del extranjero, otra de bujías, loza y chocolate, y fundiciones de hierro, fábrica de tabacos, instalada en el ex-convento de monjas agustinas, hospital que en su origen sirvió para los peregrinos de Compostela. Son notables el teatro, el Ayuntamiento y el circo de los Eliseos. La colección de bocetos que guarda el Instituto es de gran mérito.

GRANDAS DE SALIME: villa de 3.480 hab. á 20 leguas de Oviedo, junto á un monte. Corre por su término el arroyo Bulmayor, que desagua en el mar: el Navia cria salmones y tiene dos puentes.

INFIESTO: villa á 7 leguas de la capital y 3 del mar. Cab. de un partido jud., que comprende 20.456 habitantes.

LUARCA: villa á 11 leguas de la capital, que se distingue por su puerto regular, buena plaza y las casas consistoriales, dos paseos deliciosos y abundan pesca y ganado.

LLANES: villa cap. de un conc. de 19.205 hab. á 19 leguas de Oviedo, en la costa en terreno llano: es notable la casa del conde de la Vega. Amurallada con tres puertas.

POLA DE LAVIANA: el conc. tiene 8.359 hab. á 6 leguas de la capital. Mercado semanal muy abastecido de ganado vacuno y de cerda.

POLA DE LENA: 11.653 hab. La palabra *Pola* es la forma bable de la castellana *Puebla*. A 5 leguas de la capital, en el camino de Leon á Asturias, cabeza del primer concejo asturiano de Sur á Norte.

PRAVIA: villa de 10.312 hab. á 6 leguas de Oviedo, en una colina que se eleva en un delicioso valle. El Nalon es allí navegable. Buenos edificios y excelente ganado.

VILLAVICIOSA: villa que por lo ameno de su término merece este nombre en su antigua y clásica acepción castellana, á 7 leguas de Oviedo, á una legua del mar y del puerto del Puntal, en terreno llano y húmedo, sobre la ría. Produce maíz, escanda, lino, manzanas, de que se hace la mejor sidra de España. Recientemente se ha descubierto en su término una cantera de mármol. El partido comprende 21.147 hab.

OVIEDO: capital de provincia, con universidad, obispado, audiencia y comandancia general, situada á 4 leguas al Sur de Gijon y de la costa, en el centro casi de la provincia. El clima es agradable y permite disfrutar generalmente larga vida. Son notables las casas consistoriales, construidas en 1622. La catedral es notable, y su torre la mejor de España. Su colección de reliquias superior á todo encarecimiento.

También son notables en la población la casa del duque del Parque, la Audiencia y el acueducto que se ve á la entrada de la ciudad.

Se publican en Oviedo *El Eco de Asturias*, *La Revista de Asturias*, *La Cremallera* y el *Boletín de la Liga de Contribuyentes*.

ORENSE

ALLARIZ: villa antiquísima, cab. de part. jud. sit. con 8.000 hab.; á orillas del Arnoya, á 16 kil. de Orense. Estuvo fortificada. Merece verse la antigua iglesia de Santiago, donde se conserva una lápida sepulcral, que se cree del rey godu Witiza, y el convento de monjas fundado por la reina doña Violante. Es patria del cronista Gándara. Le dan hoy fama sus almendras bañadas, rosquillas y confites. Los baños de Molgas tuvieron fama desde los romanos.

BANDE: villa cab. de part. jud. con 5.400 hab. en el ayunt., á 36 kil. de Orense. A cuatro leguas se ven restos de la vía romana de Braga á Astúrica.

BARCO DE VALDEORRAS: villa cab. de ayunt. con 5.400 hab. y de part. jud., conocida por la justa fama de sus vinos. En 1880 se hicieron varias concesiones mineras para la explotación de oro en su comarca.

CARBALINO: villa moderna, cab. de partido jud., con 7.800 hab. en el ayunt. á 18 kil. de Orense. Concurren á sus aguas minerales y á las inmediatas de Partovia bastantes baños. Posee á 4 kil. la fáb. de papel de Louzado, una de las mejores de Galicia.

CELANOVA: villa cab. de part. jud. con 5.000 hab. en el ayunt. á 20 kil. de Orense. Es digno de verse el suntuoso monasterio, fundado por San Rosendo en 877, reed. en los siglos XVI y XVII, convertido hoy en colegio de PP. Escolapios. Son notables en él los claustros, y en la iglesia varias esculturas y relieves.

GINZO DE LIMIA: villa cab. de ayunt. con 5.200 hab. y de part. jud. á 38 kil. de Orense, sobre la carretera á Zamora. Riega su campo el Limia (Letes de los antiguos), sostenido por la laguna Antela, cuyo provechoso desagüe se ha intentado hasta ahora en vano. La ciudad de los Límicos fué patria del célebre cronista Idacio.

ORENSE: ciudad antiquísima, situada en el fondo de una cuenca, á la orilla izq. del Miño, á 572 kil. de Madrid, con unos 9.000 hab. Son dignos de verse la catedral, edificada en la primera mitad del siglo XIII, y en ella el crucero, ábside, retablo de la capilla mayor, panteón del cardenal Quevedo y Quintana y otro antiguo enfrente, la sillería del coro, trabajo del célebre Moure y la capilla del Santo Cristo, cuya efigie titular, obra de Nicodemus, según la tradición piadosa, es muy celebrada no tanto por su mérito artístico como por los milagros que se le atribuyen. A visitarla van todavía por el *Corpus Christi* los que se creen *endemaniados*. Son curiosos el retablo de la *Misa de Alba* y el *Portico de la Gloria*. El cabildo conserva un ejemplar, que se cree único, del *Misal de Monterey*, publicado el 3 de Febrero de 1494; primer libro impreso en Galicia, á los sesenta años del gran invento de Gutenberg, importado por el conde de Monterey, de grata memoria. La iglesia de Santa María la Madre ha sido la primitiva catedral. En el Instituto de segunda enseñanza, creado en 1845, consérvanse en la sala de actos los retratos de Fr. Tomas de Lemos, ilustre teólogo, y del eminente P. Feijóo, hijo éste de Casdemiro (á 2 leguas de Orense), en memoria de quien se va á erigir un monumento en la plaza de Isabel la Católica. La biblioteca consta de 14.400 volúmenes. Los *Jardines de Posio* son un delicioso paseo. El puente sobre el Miño, hoy desfigurado, es obra del memorable obispo D. Lorenzo; pero lo que da más fama á Orense son *Las Burgas*, dos fuentes muy abundantes de agua mineral á 60 centig. que se aplica á varios usos domésticos.

OSERA: es célebre el monasterio, fundado en 2 de Setiembre de 1137 por D. Alfonso VII, el Emperador; quien al efecto expidió real cédula á Garcia, su primer abad.

Subsistió este edificio hasta 29 de Agosto de 1551, en que un incendio lo redujo á cenizas, con la sola excepción de la iglesia. Las obras del nuevo monasterio duraron cerca de un siglo, concluyéndose en tiempo de Fr. Simon Rojo, abad 65.º del convento. De este suntuoso edificio, al que por su grandezza se ha dado el nombre de *Escorial gallego*, no existe hoy en regular estado más que el templo, destinado á iglesia parroquial, pues del monasterio apenas quedan sino las paredes.

RIVADAVIA: villa ant., cab. de ayunt. con 3.400 hab. y del part. jud. sit. á orillas del Avia con un buen puente. Tienen gran fama los vinos de su comarca. Conserva los restos del castillo y palacio de sus condes, y es patria del sábio teólogo Fr. Tomás de Lemos. Son dignos de atención el ex-convento de Santo Domingo y la iglesia de Santiago.

TRIVES: villa cab. de ayunt. con 5.000 hab. y de part. jud. á 48 kil. de Orense. Son notables sus lienzos y los jamones de Castro-Caldelas.

VERIN: villa cab. de ayunt. con 4.900 hab. y de part. jud. en las márgenes del Tamega, con un buen puente, á 70 kil. de Orense, y fronteriza de Portugal. En su término están las aguas minerales de Sousa y Caldellas. Son dignas de visitarse las ruinas de la fortaleza de Monterey, á poca distancia.

VIANA DEL BOLLO: villa cab. de ayunt. con 8.200 hab. y de part. jud. en una altura inmediata del río Bibey, á 72 kil. de Orense.

PONTEVEDRA

BAYONA: villa antigua de 6.000 habitantes, situada en la costa del Atlántico, con fondeadero abrigado, pero pequeño, y que será con el tiempo una excelente estación de baños. Merece verse la capilla de Santa Librada y Santa María, que perteneció á los templarios. El inmediato Monte-real, que avanza en el mar, estuvo fortificado, y hoy, propiedad del Sr. Elduayen, se convierte en fastuosa residencia de verano.

CALDAS DE REYES: villa antigua (*Aqua celenes* de los romanos) de 1.500 hab., situada en llano, en la confluencia del Humia y el Bremana, principalmente conocida hoy por sus baños minerales. La cárcel es el edificio más notable. Conserva restos de fortaleza de los marqueses de Bendaña. Hay quien dice nació allí Alonso VIII.

CARRIL: villa de 3.000 hab., á 4 leguas de la capital, en la ría de Arosa, junto al desagüe del Ulla. A esta posición y á su buen fondeadero debe el ferro-carril que hoy la une á Santiago para el tráfico interior. Cerca se ven restos de torres muy antiguas.

CAMBADOS: cap. del part. judicial, con 3.500 almas y mediano puerto. Enfrente, y á corta distancia, hállase la isla de la Toja, célebre por sus magníficas aguas minerales.

LA GUARDIA: villa de 2.000 hab. á 11 leguas de la capital, situada sobre el Atlántico, cerca del desagüe del Miño, frente á Camiñas última población portuguesa de la orilla opuesta. Por su posición abunda en pesca de mar y de río. Lo más notable son los restos de las fortificaciones que tenía el Monte de Santa Tecla.

MARIN: villa de 4.000 hab. á una legua de la capital, que, por su situación sobre la ría de su nombre y su buen fondeadero, es ya el centro de su comercio y será mucho mayor cuando se comunique por ferro-carril al interior. Hoy vive principalmente de la pesca. Hay restos de fortificación. En la inmediata isla de Tambo estuvo el lazareto provisional.

PONTEVEDRA: ciudad de 7.560 hab. capital de provincia, situada sobre el Lérez y la cosa, en la ría de Marin. Su clima y sus vistas son deliciosas. Rodeábase una fuerte muralla, hoy casi completamente arruinada, que se supone anterior á la invasión sarracena. Se atribuye su fundación á los griegos, con el nombre de Helenes; y de la importancia que ha tenido deponen las muchas casas de escudo que aún se ven. Son dignos de visitarse el puente del Burgo, de 12 arcos; la iglesia de Santa María la Mayor, construida en 1555; la de la Peregrina, las ruinas de Santo Domingo, obra del siglo XIII; la nueva casa municipal, el liceo y el antiguo barrio de la Mourreira. En el gran convento de San Francisco, hoy residencia de todas las oficinas, puede verse el sepulcro del almirante Chirino, que ayudó á la conquista de Sevilla de los árabes. Es patria de los Nodales, célebres navegantes, del escritor Sarmiento y otros hombres notables.

REDONDELA: antigua villa de 2.900 habitantes, á 3 leguas de la capital, situada en la ensenada final de la ría de Vigo, en un recodo; á cuyo puerto, hoy cegado, llegaban barcos menores. El viaducto del ferro-carril á Orense es lo más notable. La festividad del *Corpus* es curiosa. Tiene cerca el lazareto de San Simon. Es patria de Sarmiento de Sotomayor. En la ensenada inmediata se dió en 1702 un combate por una escuadra inglesa contra la española, que custodiaba una flota de América; por consecuencia del cual quedaron sumergidos varios buques, que se intentó en nuestros días, sin resultado, registrar.

TUVI: ciudad episcopal antiquísima, á 7 leguas de la capital, asentada en una eminencia, orilla derecha del Miño, frente á la plaza portuguesa de Valencia. Su población se ha reducido á 5.600 almas. Es notable la catedral-castillo que la corona y el panorama de sus vistas. Recuerda la corona de su escudo que fué corte de reyes y estuvo amurallada; lo cual no ha evitado su actual decadencia. El río la surte de buenos salmones, sábalos, truchas y lampreas. Cuando el ferro-carril internacional se termine, será digno de verse su puente de hierro. Es patria del obispo Lucas, más conocido como cronista. Conmemora con fiestas á San Telmo, nacido en esta ciudad.

VIGO: ciudad de 12.000 almas, á 5 leguas de la capital, hacia el centro y á la orilla izquierda de una de las mejores rías del mundo, á la cual deberá un gran porvenir así que termine la construcción del ferro-carril. Su caserío nuevo es notable, al pié de la estratificación del Castro, en que se construyó el viejo. Su abundante pesca, sus fábricas de salazon y su exportación de ganado y huevos son ya de importancia. Esta ciudad fué una de las primeras de Galicia en sacudir el yugo francés en 1809, dirigida por el sargento Morillo, luego general, y otros patriotas; victoria que celebra cada año con más solemnidad. Se publican dos periódicos. La romería de San Roque, en Agosto, tiene nombrada.

VILLAGARCÍA: villa de 6.000 almas, á tres leguas y media de la capital, situada en la ría de Arosa, cerca del Ulla, como el Carril, con quien sostiene rivalidad.

ISLA DE CUBA

Fundada en 1864.—Única en su clase.

LA PROPAGANDA LITERARIA

CASA EDITORIAL CUBANA

Premiada en la Exposición de Filadelfia

Encargada por el Gobierno de proveer de libros los Institutos literarios de esta isla y de la venta de láminas de la

CALCOGRAFÍA NACIONAL

LIBRERÍA, IMPRENTA Y PAPELERÍA

Efectos de escritorio.—Libros de texto y educación.—Galería lírica dramática.—Material de escuelas.—Caracteres de imprenta.—Máquinas y prensas.—Representante de casas extranjeras.—Expendio de billetes de Lotería.—Encuadernación y rayado.—Comisiones del ramo.—Libros franceses e ingleses.—Boletines para ferro-carriles.—Surtido de música.—Lejía concentrada.—Papel florete y de cigarrillos.—Periódicos nacionales y extranjeros.—Impresiones a vapor y a mano.—Papel continuo para obra y para periódicos.—Tintas de imprenta y de escritorio.—Pasta para rodillos.—Efectos de encuadernación.—Instrumentos de cirugía.—Bustos, hemisferios, planos.—Contratista de papel para el *Diario de la Marina*.

O'Reilly, 54.—HABANA

PROPIETARIO, ALEJANDRO CHAO

PRIMERA DE PAPEL

LIBRERIA, PAPELERIA

Y EFECTOS DE ESCRITORIO

Encuadernación de libros y libros rayados para el comercio.

Calle del Medio ó Ríola, núm. 31.—Matanzas.

GRAN FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

ESTABLECIDA EN LA HABANA

Entre las mejoras muy notables que recientemente se han establecido en la isla de Cuba dignas de llamar la atención pública, se cuenta en primer lugar la *Gran fábrica de abonos químicos* que ha establecido recientemente en la Chorrera, punto inmediato a esta capital, el Excmo. Sr. D. Francisco F. Ibañez, capaz para producir más de cincuenta mil toneladas anuales de rico abono, que contribuirá altamente al desarrollo de la riqueza pública y privada, y evitará sin duda la extracción de los grandes capitales que anualmente salen al extranjero á fin de adquirir los abonos tan necesarios para mejorar nuestras esquilmas tierras. Como es lógico y natural, nuestros agricultores seguirán el provechoso ejemplo que nos presentan las naciones de Europa, y áun la poderosa república de los Estados Unidos, que sólo con el uso constante de los abonos más selectos consiguen sostener y áun elevar y mejorar notablemente sus productos.

JARABE PECTORAL CUBANO

Preparado en la Habana, según fórmula del doctor Gandul. Calma la tos, por rebelde que sea; cura la tisis laríngea y pulmonar incipiente, y el asma. Se vende á 24 reales frasco en la botica de D. José Lozano, calle del Pez, 46, y en la de Blesa, calle de la Visitación.

AGUA DE PERSIA

Preparación americana sin rival para teñir el cabello, sin nitrato de plata; no mancha el cutis ni la ropa.—Se vende á 40 rs. frasco en la perfumería "La Violeta," calle del Príncipe, y en la tienda "La Favorita," Puerta del Sol. En Santander, en la guantería de D. Juan Alonso, calle de la Blanca.

ROB DEPURATIVO DE GANDUL

Este célebre medicamento, compuesto exclusivamente de vegetales, el mejor para depurar la sangre, ha verificado curas prodigiosas, como lo comprueban las Academias de Medicina de España y América. Se vende á 40 reales frasco en la botica de Blesa, calle de la Visitación.

EDELMAN Y COMPAÑÍA

Único gran repertorio de música cubana, española y extranjera. Música de zarzuela. Gran depósito de pianos.

CALLE DE LA OBRA PÍA, 23, Y OBISPO, 105.

Habana.

FUNDICION DE TOMATI

CALLE DE LAS VIRTUDES, ESQUINA A INDUSTRIA

HABANA

CASA DE SALUD

QUINTA INTEGRIDAD NACIONAL

EN LAS CERCANÍAS DEL CASTILLO DEL PRÍNCIPE
Directores facultativos: los doctores, D. E. Belot, D. M. A. de Caneda y D. D. F. Cubas.—Habana.

EL MAPA-MUNDI

FÁBRICA DE TABACOS DE EMILIO SOTO

San Nicolás, 52 y 54.—Habana.

SANTA RITA

DROGUERÍA Y FARMACIA DEL DR. R. DE LEON

Calle de Mercaderes, núm. 18.—Habana.

DROGUERÍA LA CENTRAL
Y LABORATORIO QUÍMICO FARMACÉUTICO

de Lobe y compañía,

Sucesores de Vicente Fernandez y C.^a

Calle de Obra Pía, números 33 y 35, y Aguiar, núm. 79.—Habana.

EL TELÉGRAFO

HOTEL RESTAURANT, Y BAÑOS PÚBLICOS

situado calle de la Amistad, números 136 y 138, frente al Campo de Marte.—Habana.

Propietario: D. Juan Batet y Morell.

EL PASAJE

GRAN HOTEL Y RESTAURANT

HABANA

Situado en el punto más céntrico de la ciudad, frente al ferro-carril de Villanueva y contiguo á los principales teatros y al Parque Central.

Parque de Isabel la Católica.

ALMANAQUE MERCANTIL

PARA EL AÑO 1881

CUYA CIRCULACION EXCEDE DE 6.000 EJEMPLARES

Dirigirse al editor H. E. Heimen, establecido en 1845.

Calle de la Obra Pía, núm. 11, entre San Ignacio y Mercaderes.—Habana.

LA PLUMA DE ORO

LIBRERÍA, PAPELERÍA, NOVEDADES DE PARÍS
Y TALLER DE ENCUADERNACIONES DE JUAN PEREZ
DUBRULL

Santiago de Cuba.

FÁBRICA

DE

AGUARDIENTES, DULCES Y LICORES

DE BACARDÍ Y C.^a

Almacenes: Marina baja, números 32 y 34, Fábrica: Matadero, núm. 87.

SANTIAGO DE CUBA

ESTADOS-UNIDOS

MÁQUINA DE CALCULAR

para

HACER LAS CUATRO OPERACIONES DE ARITMÉTICA
La única en el mundo que multiplica y divide.

INVENTADA POR R. VEREA

PATENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Fecha Setiembre 10 de 1878.

Su capacidad es para nueve cifras en los sumandos, multiplicando ó divisor, seis en el multiplicador ó cociente, y quince en el producto ó dividendo.

Sus dimensiones son: largo, 14 pulgadas; ancho, 12 pulgadas; alto, 8 pulgadas. La caja de productos tiene 17,3 y 2 pulgadas respectivamente. Estas dimensiones pudieran ser un 25 por 100 más pequeñas.

Pesa 50 libras y es toda de hierro, acero y metal amarillo.

Dirección: R. Vereá, 181, Pearl Street, New-York.

NEW-YORK

Gran Restaurant de A. Carreño, número 86, Maiden Lane, New-York.—Depósito de los vinos de Jerez de la viuda de Paul. Se sirve á la francesa y á la española.

Casa Española.—Hotel Recreo, núm. 23, Great Jones Street, New-York.—La más antigua y conocida del público viajero español é hispano-americano.

V. Martinez Ibor y Compañía.—Importadores de tabaco en rama y elaborado.—Número 100, Pearl Street, New-York.

P. E. Desvernine, 46, Broad Street, número 46 New-York.—Depósito de vinos, licores y tabacos. Se compran billetes premiados.

H. Mouquin.—Restaurant y Cafe, número 141, Fulton St., New-York.—Depósito de vinos y licores escogidos.

Gran Hotel Español é Hispano-Americano, número 116, calle 14 del Oeste, en New-York.—Riesgo y Suarez, propietarios.

MÉJICO

RAMON DEL VALLE

COMISIONISTA

Primera calle de San Ramon, núm. 12.

MÉJICO

LA CANTABRA

Antigua fábrica de vidrios de Texcoco

DE JOSÉ AZCONA

Única en su clase, que ha sido premiada en cuantas Exposiciones ha concurrido.—VIDRIOS PLANOS blancos, apagados y de colores.—CAPELLOS redondos y ovalados.—Precios baratos.

16.—Escalerillas.—Méjico.

HOTEL DEL HAVRE, EN MÉJICO

Esquina del colegio de niñas y primera de la Independencia

Habitación, comida y desayuno, pfs. 30 00
Sólo comida, pfs. 20 00

ESPECÍFICO INFALIBLE

CONTRA LA EMBRIAGUEZ

Fórmula del Doctor Miranda

Se vende únicamente en la botica de San Andrés, á 12 rs. caja.

MÉJICO

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA ESPAÑOLA

Habiendo cedido D. Casimiro Collado, gratuitamente, algunos ejemplares de su colección de *Poesías*, para que se invierta su producto en los benéficos fines de esta Asociación, se avisa al público que se encontrarán de venta, á dos pesos el ejemplar, en la Librería Madrileña, portal del Águila de Oro, y en la antigua Librería de Andrade y Morales, portal de Agustinos.

Méjico

MEDICINAS ESPECIALES

EN LA ACREDITADA FARMACIA

DE JULIAN GONZALEZ

Méjico.

En dicho Establecimiento se encuentran, boticas y botiquines homeopáticos, desde el ínfimo precio de tres pesos, con su correspondiente libro, para hacer uso de ellos.

El imponderable antivenéreo, titulado: *Dr. Lopez*, antisifilítico sin mercurio, que por su eficacia ha sido apellidado por muchos: *El Infalible*.

Tiene otra medicina eficaz contra los desarreglos de la menstruación, dolor de hígado, flujo ó flores blancas, retención de ménstruo y todas las enfermedades de la cintura.

BUENOS-AIRES

EL GALLEGO

Periódico semanal

ÓRGANO DE LOS INTERESES DE SU NOMBRE

Propietario y Director: D. César Cisneros Luces.
Precios de suscripción.

En Buenos Aires:

Por un mes adelantado, pfs. 12
Por un trimestre 30
Número suelto 3

En el exterior:

Por un mes adelantado, pfs. 0,50
Por un trimestre 1,50
Número suelto 0,15

Redaccion y Administracion, Perú, 23g.

CONSERVAS ESPAÑOLAS

Procedentes de la acreditada fábrica que en la Coruña poseen los Sres. Peña y C.^a Las conservas son frescas y exquisitas. Bonito, robaliza, besugo, mujiles, avineiras, robalo, dorado, cóngrío, reos, calamares, merluza, langosta, rodaballo, almejas, abadejo, etc. Diez por ciento de descuento sobre los precios anteriores.

Calle Veinticinco de Mayo, núm. 6.—Buenos Aires.

CIGARRERÍA Y CAMBIO DE MONEDA

Frente al hotel Argentino.

CÉSAR CISNEROS LUCES

EX-PROFESOR DE LA ESCUELA NAVAL

FLOTANTE DE APRENDICES DE MAR EN EL

DEPARTAMENTO DEL FERROL

Ha abierto clases nocturnas de enseñanza primaria, elemental y superior.—Aritmética pura aplicada al Comercio, Bancos, Industrias y operaciones financieras.—Contabilidad Comercial.—Teneduría de libros por ambos métodos.—Retórica y Poética.

Recibe mandatos á comision, tramita asuntos judiciales y encárgase del cobro de cuentas, arreglo de libros, corrección de obras impresas, redacción de todo género de documentos públicos ó privados, etc. Precios sumamente módicos. A los compatriotas que careciesen de recursos les dispensará gratis sus servicios.

En su domicilio, Bolívar, 315, 6 en la Administración de «El Gallego», Perú, 23g, todos los días hábiles, de 9 á 5.—Buenos Aires.

LA UNIVERSAL

FONDA, CAFÉ Y BILLAR

337—BUEN ORDEN—337

Buenos Aires.

Se reciben pensionistas y se llevan viandas á domicilio.

LA REVISTA GALAICA

ÓRGANO OFICIAL Y PROPIEDAD EXCLUSIVA

DE

EL CENTRO GALLEGO

Sale el día 15 de cada mes.

Redaccion y Administracion: Buen Orden, Bueno Aires.

SOMBRERERÍA LOS GALLEGOS

DE VIDAL HERMANOS

103—CHACABUCO—103

Tambien se encontrarán camisas, cuellos, corbatas, pañuelos, bastones, paraguas, etc., todo de primera calidad, á precios acomodados.

Recibimos en cada paquete las últimas novedades de París y otros países.

Buenos Aires.

MANUEL MARTINEZ ALFONSIN

PROCURADOR

Se encarga de toda clase de asuntos judiciales y del arreglo de concursos, testamentarias y legalizaciones de documentos para Europa.

ESCRITORIO: PERÚ, 153

DOMICILIO:

Escribanía de Terry.

Alsina, 342.

Buenos-Aires.

MONTEVIDEO

CARNE SISTEMA BUHIGAS

Con su jugo natural.

SIN HUESO Y SIN SALMUERA

Se conserva en todo clima con su color y siempre fresca, aunque se deje abierto el barril hasta la conclusión de la carne.

Aprobada por varias Corporaciones científicas, porque no contiene materias nocivas, porque es más nutritiva y mucho menos salada que la carne en salmuera y la secada al sol.

Patentes de invención en las Repúblicas del Río de la Plata, en el Imperio del Brasil, y solicitadas en Norte-América, Australia, Francia, la Gran Bretaña y otros países.

Aceptada y en uso en la marina y ejércitos de varias naciones, en las minas, en las saliterías del Perú y Bolivia, empresas de ferro-carril en construcción, en los ingenios del Brasil y Cuba, en las expediciones lejanas y familias, porque es mejor y resulta más barata.

El más alto honor ha sido concedido á la carne sistema Buhigas en la Exposición de Paysandú, centro de los más extensos establecimientos de salazon y conservación de carnes de la América del Sur.

MONTEVIDEO

PIQUERAS, TEX Y C.^a

CASA LIBRERA.—COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE LOS SEÑORES MONTANER Y SIMON DE BARCELONA

Calle del 18 de Julio, núm. 109.

Montevideo.

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

Antigua casa Maricot

DE EMILIO FERMEPIN

Calle Veinticinco de Mayo, núm. 255.

MONTEVIDEO

NOTICIAS REGIONALES

ASTURIAS

Barco de Soto. Hundido el puente de madera sobre el Nalon, los vecinos de varios concejos tienen que pasar el río en la barca allí establecida, con no poca pérdida de tiempo, como es consiguiente.

Ceceda. Según dicen de este punto, la romería del Cármen verificada allí fué famosa por lo animada y concurrida de gentes de Nava, Infiesto, Fuensanta y otros puntos.

La banda de Santa Cecilia contribuyó grandemente al mayor realce de la fiesta.

Fuensanta. El obispo Sr. Guisasaola se halla tomando las aguas de Fuensanta.

Granda. La romería á este pueblo ha estado animadísima. Han concurrido de 10 á 12.000 almas. No ha habido desorden de ninguna especie, lo que prueba el adelanto de nuestras costumbres.

Gijón. Ha sido muy bien recibida la compañía de zarzuela contratada por la temporada de verano para esta población.

Las últimas noches estuvo el teatro completamente lleno, y los artistas obtuvieron muchos aplausos.

Encuéntrense en Gijón desde hace algunos días los diputados provinciales Sres. D. Rodrigo Ponte, D. José Suarez y don César Cañedo.

Lugones. Adelantan rápidamente los trabajos de la fábrica de pólvora que se está levantando en este lugar.

Han llegado ya del extranjero gran parte de los artefactos destinados á funcionar en la fabricación de la pólvora.

Los talleres y demas edificios están recibiendo la última mano.

Oviedo. En el mes de Mayo ocurrieron en esta provincia 1.428 nacimientos y 1.454 defunciones.

Han correspondido á la capital 78 nacimientos y 71 defunciones.

El contratista de las obras del ferro-carril de Oviedo á Trubia ha ofrecido al Gobierno colocacion para 500 ó 600 trabajadores de los repatriados de Oran.

Se hallan muy adelantados los preparativos que se hacen para las funciones de Santa Susana, que se verificarán, según costumbre, á mediados del mes actual.

Posada. En la tarde del 31 de Julio, del inmediato pueblo de Posada (Llanera) vino conducido en un carro el cadáver de un pobre anciano, el cual yacía, según se dijo, abandonado en una de las partes laterales de la carretera desde la noche del sábado.

Del registro facultativo practicado en los primeros momentos, resulta que el infeliz recibió dos puñaladas, una en la ingle, y en la parte posterior de la oreja la otra.

Quirós. El alcalde de este punto comunicó al gobernador civil de Oviedo que se había desarrollado en el ganado vacuno de aquella comarca una enfermedad contagiosa, que se cree sea el carbunco.

Reunida la junta de Sanidad, acordó saliera inmediatamente para dicho punto el subdelegado de veterinaria para estudiar y proponer los medios de evitar su propagacion.

Tineo. Habiéndose ordenado la demolicion de las ruinas del castillo de Tineo, ha acordado el ayuntamiento de aquella villa colocar una lápida como recuerdo de la antigua é histórica fortaleza.

GALICIA

Arosa. Hallándose el día 28 por la tarde en la romería de Santa Marta una jóven de este pueblo, tuvo la desgracia de ser alcanzada por un cohete mal dirigido, cuya explosion le causó una herida de bastante gravedad en la frente.

Días pasados un labrador del inmediato lugar de Eivíño, que salía de casa con objeto de regar algunas tierras, se detuvo en el camino á llamar á un yerno suyo, y habiéndole éste contestado que saldría pronto, se sentó á esperarle á corta distancia sobre una piedra; cuando aquél llegó de allí á algunos minutos, halló al suegro cadáver.

Coruña. Brillante y animadísima fué la fiesta que celebraron días há las Hijas de la Caridad en la Escuela de Agricultura de San Pedro de Nos.

Hallábase el edificio adornado de banderas y faroles, y se lanzaron al espacio caprichosos cohetes y bonitos globos.

La capilla estaba iluminada y engalanada con sumo gusto, aunque con modestia, viéndose, pues, que San Pedro es de los sitios donde se pasan los días de calor más alegre y deliciosamente.

Leemos en *El Anunciador* la siguiente noticia, de que también se hace cargo el *Diario del Ferrol*:

«Dícese con insistencia que S. M. el rey aspira á tener (y tendrá en breve) una quinta en el litoral de Galicia, próxima á la Coruña.

Alguna vez se le había de hacer justicia á Galicia, apreciándola en lo mucho que vale.

Excusamos añadir que anhelamos la confirmacion de tan grata noticia.»

En la noche de la romería de San Cristóbal, estando unos mozalbetes reunidos en Garas, sin duda de vuelta de la misma, al pasar otro jóven cerca de ellos, uno de los del grupo le asestó un navajazo de alto á bajo, que afortunadamente no ha hecho más que desgarrarle una manga de la prenda que vestía.

Ferrol. Una lamentable desgracia ocurrió días pasados en la romería que se verificó en el Seijo, junto al Ferrol.

Un jóven de unos doce á catorce años de edad cogió una bomba, la cual, sin reventar en el aire, había caído al suelo, y se le disparó en la mano, destrozándose la completamente.

Desde el día 1.º quedó instalado el servicio semafórico en el Montemor.

A las siete y media de la mañana del 31 declaróse un incendio en una casa de la calle de San Diego, la cual, á causa de su vejez, fué devorada por las llamas. Gracias á los eficaces auxilios del vecindario y de los obreros del arsenal, pudieron salvarse las inmediatas. Han resultado varios heridos y contusos, aunque ninguno de gravedad.

El inspector de policía redujo á prision al presunto autor del desastre.

De sus propios recursos gastará el ayuntamiento del Fer-

rol 30.000 reales en los festejos que se preparan para obsequiar á los Reyes.

Es seguro que el día 9 llegará á aquella ciudad el obispo de Mondoñedo, Sr. Palacios.

Lalín. Ha fallecido D. José Crespo Villar, abogado, diputado á Cortes y jefe del partido democrático-progresista de aquella localidad.

Lugo. Murió el día 28 el *Tanner* de quien en diversas ocasiones nos hemos ocupado.

Sesenta y cinco días habían trascurrido sin que dicho individuo tomase alimento alguno, sosteniéndose tan sólo con agua pura.

En otra poblacion, este fenómeno hubiera excitado la atencion general, y hasta la ciencia se habría ocupado de él.

Al fin y al cabo, el *Tanner* americano ayunó veinticinco días menos que el de Lugo, y la prensa europea se ocupó de él, sin que hasta la fecha se haya sabido si el *yankee* era un gran cómico.

Llegó á esta ciudad, procedente de Madrid, el popular doctor Garrido, que viene con objeto de conocer las provincias gallegas. El doctor se detendrá un par de días, continuando después su viaje á la Coruña, en donde le esperan hace días sus numerosos amigos.

Es un hecho la construccion de un nuevo matadero. Basta ver la planta del plano para comprender á primera vista que se han tenido en cuenta todas las condiciones que deben reunir los edificios de este género. Consta de los departamentos siguientes: tres corrales para ganado de cerda, lanar y vacuno: cuatro espaciosos locales destinados á otros tantos mataderos, dos con tres puertas cada uno para el ganado vacuno y los otros para los cerdos y lanares, oficinas de administracion, conserjería, dos locales para verificar el peso de las reses, y tres espaciosas calles que comunican con los departamentos mencionados.

Para desempeñar los cargos de jueces municipales de este partido judicial en el bienio de 1881 á 1883 han sido nombrados los señores siguientes:

De Castro de Rey, D. José Benito Pardo Valmonte.
De Castroverde, D. José María Fernandez de la Vega.
De Corgo, D. Joaquin Pardo Valcarce.
De Friol, D. Benigno Saavedra Barreiro.
De Guntin, D. Andres Lopez Vazquez.
De Lugo, D. José Bolaño Rivadeneira.
De Otero de Rey, D. Antonio María Balaño Acebo.
De Pol, D. Antonio Pillado Montenegro.

Mondoñedo. Parecía ser que un labrador del distrito de Cesuras se suicidó con un veneno que tomó con la cena, acostándose luego tranquilamente. El efecto del veneno no se hizo esperar, y los dolores más espantosos y contorsiones del desgraciado suicida alarmaron y produjeron las sospechas de su mujer, que llamando al alcalde de barrio y vecinos, pudieron conseguir declararse el hecho y causas que, según se dice, no son otras que algunos reveses de fortuna.

La inmediata asistencia facultativa no bastó para evitar que á las cuarenta horas falleciese en medio de horribles y continuados dolores y voces que tenían aterrados á los vecinos. Tal es la version pública que corre, sin que respondamos de detalles. La infeliz viuda queda reducida á la indigencia.

Orense. Fundándose en las escasas condiciones higiénicas que reúnen los locales destinados á escuelas, y teniendo en cuenta que pudieran ser peligrosos para la salud de los niños los excesivos calores reinantes, la junta provincial de Instruccion pública de Orense, en sesion del 23 del actual, acordó conceder vacaciones á todos los maestros de la provincia desde el 1.º al 31 del mes actual.

Parece ser que las renombradas fiestas de San Roque superarán este año en novedad y esplendor á las anteriores, por ser mayor el presupuesto municipal acordado con dicho objeto.

Pontevedra. Se encuentra en la inmediata villa de Marín, tomando baños de mar con su apreciable familia, nuestro querido paisano el jóven D. Antonio Fernandez Bordas, que alcanzó el primer premio en el Conservatorio de Madrid.

Es de suponer que se dejará oír una noche en el Liceo-casino, probablemente durante las fiestas de la Peregrina, que, según parece, coincidirán con la llegada de los reyes.

Se ha acordado crear un establecimiento penal en Tambo, y en breve saldrá para aquel punto el arquitecto del ministerio de la Gobernacion, Sr. Arangüen.

Puentedeume. En el presente mes ha quedado abierto al público el paso por el puente provisional de madera. Permítase el tránsito de toda clase de ganados, carruajes y carros del país, exceptuando, según se dice, los carromatos. Tiempo era que la industria y comercio de este pueblo disfrutase las ventajas que dicho puente proporciona; y hoy se desea, por todos en general, que las obras del de piedra den principio lo antes posible.

En la actual temporada de baños hemos tenido que lamentar una de esas desgracias que generalmente tienen lugar todos los años en el río Eume. Un jóven, criado de servicio de las aldeas inmediatas, bajó á bañarse en dicho río; y entrando en el canal, fué arrastrado por la corriente, de la que no pudo salir por no saber nadar. A los dos días del siniestro descansaba el cuerpo del infeliz ahogado en la orilla opuesta del río; y recogido por la autoridad competente, se procedió á la autopsia.

El ayuntamiento de esta villa está formado por los señores D. Gaspar Prego, alcalde presidente; D. Aquilino Alonso, primer teniente alcalde; D. Juan Antonio Sardiña, segundo, y D. Joaquin Corral, el tercero; D. Pablo Martínez, síndico; D. Manuel Villanueva, regidor interventor. Regidores: D. Juan Vila, D. Manuel Herrera, D. Julian Varela, D. Rodrigo Pardo, D. Ramon Alvarez, D. Antonio Couto, D. Domingo Díaz Ferro, D. Pedro Fernandez y D. Antonio Tenreiro.

El Emmo. señor cardenal arzobispo de Santiago, en su constante afán de procurar la mayor comodidad posible á los feligreses de las tan diseminadas parroquias de Monfero, y conseguir que el suntuoso edificio que fué convento de bernardos, é iglesia que en el mismo existe, continúen al menos en el estado de conservacion que hoy tienen, y mientras no le es posible efectuar las obras proyectadas, ha nombrado coadjutor al celoso y entendido P. D. Manuel Savorido, con residencia fija en el expresado convento, y encargado de tan magnífica iglesia.

En este partido comenzó la recoleccion del trigo, avena, centeno y demas granos que comprende la cosecha llamada *Agosteira*.

La semana pasada dieron principio á la costera de este año las seis trañas que existen en esta ría dedicadas á la pesca de la sardina. Deseamos á sus respectivos armadores prósperos y felices resultados en dicha costera.

Los labradores de la comarca se hallan completamente satisfechos del resultado que promete la recoleccion.

En el partido de Ferrol y en el de Betanzos también se ha dado principio á análogas faenas, y predomina el mismo sentir en los labradores.

En las rogativas celebradas el día 30 en el inmediato pueblo de Cabañas, por consecuen cia de la falta de agua que experimentan las tierras, se hicieron varios disparos al aire con armas de fuego, y un jóven de aquella localidad tuvo la mala suerte de herir involuntariamente á otro en el pecho con un tiro de revólver. El profesor de medicina D. Remigio Briosio, avecinado en esta villa, procedió á la extraccion del proyectil, y el juzgado del partido entiende en el asunto.

Ha llegado á esta villa el ilustrado jurisconsulto D. Daniel Rodriguez, magistrado de la Audiencia de Barcelona, y candidato para diputado á Cortes por este distrito, cuya investidura es casi seguro obtenga.

Puente Sampayo. Al derribar una casa vieja en uno de los lugares próximos al Puente, los operarios encontraron en los cimientos del edificio una gruesa barra de oro, cuyo peso, según se dice, excede de tres arrobas.

Rivadeo. A las diez de la mañana del 29, y con toda solemnidad, tomaron el santo hábito en el convento de claras de esta villa las jóvenes doña Amalia Perez Suarez, de diez y ocho años de edad, y doña Florentina García Fernandez, de veintidos, naturales y vecinas, aquella de Mohías y ésta de Piñera.

Con este motivo, multitud de personas de ambos sexos, categorías y edades corrían presurosas á ver las citadas monjas, que con bastante dificultad podían transitar por la iglesia del convento, á consecuencia de los muchos asistentes á las ceremonias de entrada.

Santiago. El 31 al anochecer cayó en el paseo de la Heradura un gran globo, que había sido echado en Carril con motivo de celebrarse la función á San Fidel.

Anuncia la *Gaceta de Galicia* que en breve se publicará en esta ciudad un periódico titulado *La Nueva Reforma*, que se ocupará de asuntos eclesiásticos.

Tuy. Cálculanse en 8.000 los romeros de España y Portugal que han asistido á las fiestas de San Campio que se celebran anteayer en la parroquia de Figueiro, á dos leguas de Tuy.

Vigo. Proyéctase organizar una gran verbena marítima en el puerto de Vigo para celebrar la noche que se halle en bahía la escuadra real. Trátase asimismo de señalar por medio de una original iluminacion todo el contorno de la ciudad y de la playa, incluyendo la estacion del ferro-carril y los fuertes.

A las nueve de la noche del 29 sucedió una horrible desgracia en una de las últimas casas del Arsenal de Vigo.

La jóven Regina Conde encendió un quinqué de gasolina, é inflamóse el depósito, sucediendo seguidamente la explosion y derramándose el inflamado líquido por su ropa.

A los gritos que la infeliz daba, acudieron los vecinos y dos serenos, hallándola completamente envuelta en llamas, si bien pudieron prestar auxilio á la desgraciada, no sin sufrir ellos ligeras quemaduras.

La jóven quedó en muy mal estado, pues á excepcion del rostro, todo su cuerpo constituye una sola herida.

Durante el mes de Julio último han entrado en este puerto 126 buques de alto bordo, de los cuales dos han sido de guerra y los demas mercantes.

Estos últimos días los pescadores de la parte Sur de esta ría vendían la sardina á las fábricas de salazon á seis y ocho reales el millar.

En cambio los de la parte Norte tienen sus embarcaciones en seco, por no poder competir con los otros, por la desigualdad de aparejos que emplean para la pesca.

Se ha encargado del viceconsulado de Francia el conde Joffroy d' Albans, que desempeñó igual cargo en otros puertos de la Península.

El día 4 apareció el primer número del periódico tri-semanal titulado *El Pueblo Vigüés*. Con éste son seis los que en la actualidad se publican en Vigo.

Créese que la compañía ecuestre y gimnástica de D. Rafael Diaz, que actúa en Málaga, pase en esta ciudad el mes de Setiembre.

A punto estuvo de ocurrir una sensible desgracia el día 30 en el camino que conduce á la playa de San Francisco; pero afortunadamente tuvo la satisfaccion de evitarla el municipal José Rey, que allí presta servicio.

Un niño de corta edad rodó hacia el alto terraplen que sobre agudas rocas se levanta, y detenido un segundo por la maleza cuando comenzaba á precipitarse y parecía su muerte segura, aprovechó el municipal tan corto como angustioso instante para poner á salvo la criatura.

En la tarde del 31 reuniéronse en los bajos de la casa del Sr. Odriozola los demócratas que aceptan el manifiesto de Abril y los acuerdos de Biarritz. Expuesto el objeto de la reunion por el Sr. D. Eduardo Chao, que muy luego tuvo que retirarse algo indispuerto, procedióse á la formacion del comité, quedando constituida la junta directiva en la siguiente forma:

Presidente honorario, D. Manuel Ruiz Zorrilla.—*Presidente*, don Juan Tapias Ferrer.—*Vicepresidentes*, D. José María Gonzalez y D. Benigno Barreras y Casellas.—*Vocales*: D. Ventura Requejo, D. Nestor Pardo, D. Pedro M. Molins, D. Hilario Pascual, D. Daniel Vidal Valero, D. Gregorio Ortega, D. Buenaventura España Peñaranda, D. Baltasar Lopez, D. Diego Quirós, D. Marcelino Brunet, D. Pablo Pando, D. Antonio Funes y D. Francisco Tapias.—*Secretarios*: D. Delio Fernandez, don Luis A. Mestre y D. Víctor M. Vazquez.

Vilagarcía. Ha cesado en su publicacion *El Comercio*, periódico que veía la luz en esta localidad.

Hace algunos días fué atropellada en Vista-alegre por un wagon cargado de material para el terraplen que allí se está haciendo, unamujer de Villajuan, que quedó bastante maltratada. Habiendo sido trasladada al hospital de Santiago, se le hizo la amputacion del pié derecho.

GALICIA

FABRICA DE CERVEZA
LA FRANCO-GALAICA

Calle de Riazor, Coruña.

Reconocida la necesidad de fomentar en mayor escala el consumo de este líquido, para poder cumplir sin interrupción á una gran parte del público de esta localidad y de otras inmediatas, que hoy prefieren esta sana bebida, y áun sustituyen con ella á los muchos vinos de pasto adulterados y nocivos que suelen expenderse, acaba de establecerse la citada fábrica, en la que se preparan cervezas, sistema alemán, y de la conocida en esta localidad, cuyas clases no se encomian, sino que el consumidor será quien podrá juzgarlas.

No se excusó la construcción de una fresca bodega de conservación, la cual siempre se hallará provista de cervezas bien fermentadas y clarificadas.

Depósito de venta por mayor y menor:

RUA NUEVA, NÚM. 20, CONFITERÍA DE LABRA

LA FERRO-CARRILANA

ÚNICA FONDA DE LA CORUÑA

CALLE REAL, 100

CON VISTA Á LA BAHÍA DE MENDEZ NUÑEZ
Y CANTON GRANDE

LAS PENAS DE DOS COLOSOS

POEMA

POR DON MARCELINO SORS MARTINEZ

precedido de una carta-prólogo

del Excmo. Sr. D. Pedro A. de Alarcón.

Puntos de venta: Coruña, librería de V. Naveira, Estrecha de San Andrés, 13. Madrid, librería de Fernando Fe, Carrera de San Jerónimo, 2.

Precio: una peseta.

AVISO

Los que suscriben hacen saber al público que han establecido en esta plaza el depósito central de la

REAL FÁBRICA DE PAPEL DE HILO DEL ULLA

en cuya casa hallarán nuestros favorecedores todas las clases de papel hecho á mano, como son:

Papel de barba satinado, núm. 5, prolongado.—Idem, id., id., núm. 5, marca comun.—Idem, idem, idem, núm. 6.—Idem, id., id., núm. 7.—Idem, idem, idem, resmilla.—Idem de fumar prolongado, núm. 7.—Idem, id., molde gallego, núm. 7.—Idem, id., idem, número 8.—Idem, id., molde catalán, núm. 7.—Idem, idem, id., núm. 8.—Idem mantequero, núm. 9, gordo.—Idem, chocolate, núm. 9, delgado.—Idem, filtro para droguería.—Idem estraza.—Idem carton para fósforo.

También encontrarán un surtido completo de libritos de fumar, elaborados en nuestra fábrica, los que son hechos con el papel más puro de hilo que se fabrica en ella.

Los pedidos se atenderán con toda puntualidad y esmero, siendo recomendable el embalaje y acomodo que se practica.

Los precios y condiciones son los mismos que en la fábrica.

Fernandez y Otero

PLAZA DE MENDEZ NUÑEZ, NÚM. 7.

PONTEVEDRA

BAÑOS Y AGUAS DE MONDARIZ

PROPIEDAD DE LOS*

Sres. Viuda é Hijos de D. Ramon Peinador.

PONTEVEDRA

TEMPORADA OFICIAL

DEL 20 DE JUNIO AL 30 DE SETIEMBRE

Este establecimiento, rodeado de bosques y jardines, se halla situado en un pintoresco valle, á tres leguas de la estación de Porriño, punto obligado para los concurrentes por la vía férrea.

Sus aguas, las más alcalinas de España, se emplean con éxito en las enfermedades del estómago; en las del hígado y en los infartos de las vísceras abdominales; en la diátesis úrica, ó mal de piedra; en la gota; en la diabetes sacarina; en la albuminuria; en algunas afecciones de la piel y de la matriz; en la clorosis, anemia y convalecencia de las enfermedades agudas, como la tifoidea, etc.

Hay fonda en la misma casa de baños.

Coche diario desde Porriño.

ACADEMIA PREPARATORIA

PARA CARRERAS ESPECIALES

Bajo la dirección del oficial del cuerpo de telégrafos

ANICETO FERNANDEZ

Se da enseñanza de las asignaturas siguientes: Gramática castellana, Frances, Ingles, Aritmética, Algebra, Geometría y Trigonometría, Física y Química. La academia se halla establecida en Orense, calle de la Imprenta, núm. 3.

AGENCIA INTERNACIONAL

ESTABLECIDA EN TUY

La Agencia Internacional establecida en esta ciudad ha combinado un servicio económico de transporte de frutos, efectos y encargos para Cuba, Puerto-Rico, Filipinas, Río de la Plata, etc., etc., aprovechando la salida de vapores para aquellos puntos. Los precios son reducidísimos, y por consiguiente muy ventajosos para los exportadores y particulares. En esta Agencia darán más detalles.

LA ILUSTRACION

GALLEGA Y ASTURIANA

SE PUBLICA LOS DIAS 8, 18 Y 28 DE CADA MES, EN 16 PÁGINAS, FOLIO MAYOR, ILUSTRADA CON GRABADOS.

Leon, 12, pral., Madrid.

Propietario: ALEJANDRO CHAO | Administrador: LUIS TABOADA
AÑO III.—1881

Nacida esta Revista al calor del más acendrado patriotismo, no ha faltado, en el corto tiempo que eva de vida, á los nobles y levantados propósitos que nos hemos propuesto realizar con su publicación. En sus columnas hallaron desde luego preferente acogida la descripción de los monumentos y de las costumbres de las provincias hermanas, los estudios sobre las supersticiones y leyendas populares, los trabajos históricos y literarios convenientes para ilustrar nuestro pasado y para dar una clara idea de la vitalidad intelectual del país gallego y asturiano. No se descuidaron por eso las cuestiones referentes á intereses materiales, que tan grande importancia tienen en los actuales momentos, y que reclaman desde luego preferente atención. Objeto de nuestras predilecciones, no las esquivamos, antes al contrario, les prestamos hasta hoy, y más aún les prestaremos á lo adelante, la suficiente atención para que compartan dignamente el distinguido lugar que les hemos asignado al lado de aquellas otras cuestiones, también interesantes é importantísimas, que bajo el punto de vista moral tanto son y tantos representan para el porvenir de Asturias y Galicia. Esto por lo que toca á la parte literaria; porque en lo que se refiere á la bondad y excelencia de los grabados que hemos publicado, responde el general aprecio y creciente estimación que dentro y fuera de España, ea el extranjero como en nuestro país, ha adquirido afortunadamente LA ILUSTRACION GALLEGA Y ASTURIANA. En el presente año de 1881

REGALA

Los planos de las cinco provincias de Asturias y Galicia, los más perfectos en su clase que hoy existen, estampados á varias tintas é ilustrados con reseñas sobre su estado actual.

PRECIOS DE SUSCRICION

PAGO ADELANTADO POR	TRIM.	SEM.	AÑO
España y Portugal, reales...	28	50	90
Cuba y Puerto-Rico, pesos...		4,50	8
Filipinas, idem...		5,50	10
Sud-América, Méjico y Estados Unidos, idem...		5	9
Países de Europa comprendidos en la Union Postal, francos.	10	16	30

Números sueltos. (En España.... 4 reales vellon. En América.... 4 reales fuertes. En el extranjero. 2 francos.)

En los demas países de América fijarán el precio los Agentes, con arreglo á las fluctuaciones de los cambios sobre Europa.

Puede hacerse la suscripción directamente, acompañando su importe en letras del Giro Mutuo ó en su defecto en sellos de correos, que los hay en todas partes.

REVISTA ILUSTRADA

POLÍTICA, LITERATURA, CIENCIAS Y ARTES

Director, Urbano Gonzalez Serrano

Administración.—Pez, 11 duplicado, 2.º derecha.

Madrid

La REVISTA ILUSTRADA se publica los días 1, 8, 16 y 23 de cada mes.

Consta de 16 páginas, tamaño folio, llevando la primera el retrato de un personaje eminente, y constituyendo el texto artículos de política, literatura, ciencias y artes de notables escritores de España y del extranjero.

La suscripción puede hacerse directamente, por medio de libranzas ó letra de fácil cobro, á favor del administrador de la REVISTA, envío de sellos de franqueo, (debiendo en este caso certificarse la carta), ó en las principales librerías.

No se considerará hecha ninguna suscripción cuyo pago no se haya verificado previamente.

EN PRENSA

HISTORIA DE GALICIA

por

MANUEL MURGUÍA

Precio del cuaderno.

TOMO III

Precio del cuaderno.

10 reales.

10 reales.

Se publica por cuadernos de diez entregas (120 páginas) cada uno, en la misma forma y tamaño de los dos ya impresos. Las láminas que ilustran el presente volumen serán debidas al lápiz de un excelente dibujante, y grabadas en París. Cada dos láminas equivalen á una entrega.

El primer cuaderno se repartirá á los Sres. Suscritores en todo el próximo mes de Agosto.

Agente general para recibir suscripciones en Galicia, Sr. D. Andres Martinez, calle de Luchana, librería, Coruña.

En Madrid, librería del Sr. Bailly-Bailliére.

En Cuba, La Propaganda Literaria.

En Buenos-Aires, D. Manuel Barros.

PRECIOS DE SUSCRICION

	TRIM.	SEM.	AÑO.
En toda España (pesetas)....	5	10	20
Extranjero (países comprendidos en la union postal)...		15	30
Ultramar (pesos).....		4	8

En los demas países fijarán el precio los señores agentes.

Número suelto, 50 céntimos de peseta.

BAÑOS ARABES

GRAN ESTABLECIMIENTO BALNEARIO
CON HIDROTERAPIA

Y GIMNASIO HIGIÉNICO-MÉDICO

En el barrio de Salamanca.

Calle de Velazquez, esquina á la de Goya.

(FRENTE Á LOS CAMPOS ELÍSEOS)

Ida y vuelta gratis en el tranvía desde la Puerta del Sol hasta la calle de Goya, desde 1.º de Julio á 30 de Setiembre (1).

Este nuevo establecimiento, construido al efecto, es el más espacioso, higiénico y elegante de la capital. Comprende varios departamentos independientes, rodeados de parques y jardines, que proporcionan recreo y bienestar á los que allí acudan á hacer uso de los baños en los ardientes días del Estio, y comprende:

1.º Un magnífico ingreso, patio-salon, rodeado de una espaciosa galería con diez y siete columnas, que sostienen arcos adornados al gusto árabe, con cubierta de cristal, fuente de mármol en su centro y macetas y plantas del mejor gusto, donde pueden estar cómodamente más de cien personas.

2.º Lujosa galería oriental con veintidos pilas de mármol blanco, en sus gabinetes decorados con gusto y sencillez, y divididos por biombo, con luces directas, cristales de colores y tocador con el servicio correspondiente.

3.º Galería de baños de familia: departamento con diez piscinas para tres, cuatro ó más personas del mismo sexo y de una familia, con todo el servicio correspondiente.

4.º Gran baño de natación, destinado exclusivamente para caballeros. Espacioso local, con piscina de 18 metros de largo por 8 de ancho, donde cae agua constantemente de una bonita cascada. Está decorado con el mayor gusto, y tiene á su alrededor departamentos para desnudarse y vestirse, y el servicio correspondiente de tocador, etc.

El agua para los baños procede del Lozoya, y mediante un generador de vapor, se dispone de la cantidad necesaria de agua caliente para poner los baños á la temperatura que se desee.

5.º Gimnasio higiénico-médico: magnífico local destinado á mejorar el desarrollo físico y corregir las deformidades del cuerpo, mediante ejercicios bien combinados. Desde el gran baño de natación puede pasarse al salon de gimnasia para procurarse una reacción saludable después del baño frío.

6.º Pabellon de hidroterapia. (En construcción). (2) Será un edificio montado segun los adelantos del día, donde podrán tomarse duchas, chorros, baños de vapor, baños minerales artificiales y cuantas aplicaciones tiene el agua fría y caliente, ya como medio higiénico, ya como remedio en muchas enfermedades.

Hay personal inteligente en los diferentes departamentos del balneario, para cuidar del orden y mejor servicio.

Para comodidad de los bañistas hay á la entrada un restaurant, donde puede tomarse algun alimento, bebida é refresco, después de haberse bañado ó hecho gimnasia. También hay una sección de perfumería con aguas de olor, esencias, jabones, etc., etc.

PRECIOS

Baños en pila de mármol, 1'65 pesetas.—Id. en piscina para tres personas, 3 id.—Id. de natación, 1 idem.

(1) Los billetes los dan los conductores del tranvía, y se rebajará del precio del baño 50 céntimos, que adelanta el bañista por la conducción.

(2) El mal tiempo que ha hecho en invierno y primavera no nos ha permitido concluir este edificio; pero pasada la temporada de baños dulces, estará á disposición del público.

ASTURIAS

CAFÉ DE COLON

CALLE DE CIMADEVILLA

OVIEDO

CALDAS DE OVIEDO

AGUAS AZOADAS Y BICARBONATADAS

Antiguo establecimiento termal situado á una hora de Oviedo, en uno de los sitios más sanos y pintorescos de la provincia de Asturias.

Las aplicaciones generales de sus aguas son: en los reumatismos bajo todas sus formas; gota crónica-atónica; parálisis locales y generales, incluso las procedentes de apoplejía cerebral; neuralgias y muy especialmente las ciáticas, dipepsias y gastralgias; infartos del hígado y algunas afecciones de los órganos urinarios; infartos de la matriz, desarreglos menstruales y la cloro-anemia. Pero además de todas estas indicaciones, poseen la especialidad terapéutica de servir para la curación de los catarros bronquiales y pulmonares, pulmonías crónicas, hemotisis y tisis incipientes.

Este establecimiento se compone de varios edificios, con galerías de baños de preferencia, 1.ª, 2.ª y 3.ª clase; gabinetes de chorros; estufas á los lados del manantial y cámaras inhalatorias sobre el mismo en las mejores condiciones naturales; habitaciones de todas clases; fonda á la altura de las primeras de su clase; salon de recreo, salas de juego, billar y gabinete de lectura.

Desde Madrid llégase en ferro-carril hasta Oviedo, exceptuando una hora de diligencia. A Caldas hay correo diario y tres carruajes que hacen viajes por mañana y tarde.

La temporada oficial principia en 1.º de Junio y concluye en 30 de Setiembre.

LA COMODIDAD

NUEVA CASA DE HUÉSPEDES EN LAS

CALDAS DE OVIEDO

Se abre este año el 1.º de Junio, y en ella encontrarán los huéspedes bonitas habitaciones, toda clase de comodidades y el más esmerado servicio.

Está situada al lado derecho del puente y en el punto más inmediato al establecimiento

Precio del hospedaje, de 12 á 16 reales. También se ceden habitaciones para el que prefiera comer por su cuenta.

Este nuevo establecimiento se halla á cargo de Florencio Fernandez.

COLEGIO

DE NUESTRA SEÑORA DE COVADONGA

EN OVIEDO

Terminado el período ordinario de estudios del presente curso, continúan en este colegio las lecciones de primera y segunda enseñanza, aplicación al comercio y clases de adorno, conforme á lo establecido en el art. 28 del Reglamento; preparándose así sus alumnos para el curso siguiente, por el conocimiento adelantado de las asignaturas en que hayan de matricularse. El prospecto, Reglamento y cuantas noticias puedan convenir á los interesados, se facilitarán en el mismo establecimiento (Fuente del Prado, núm. 1).

EMPRESA BALNEARIA DE AVILÉS

Esta empresa ha reducido á 50 céntimos de peseta el precio del billete de ida y vuelta á los baños de San Juan, y á 30 céntimos el de 2.ª.

La rebaja de precios, la comodidad del vaporcito Níeva y la seguridad que ofrecen su casco y máquina, hará que el público abandone los baños en la casi seca playa de Cantos y se apresure á tomarlos en las puras aguas de San Juan.

ANDALUCES Y ASTURIANOS

Sus autores los Sres. D. Diego Terrero y D. Teodoro Cuesta.

Poesías en bable, andaluz y asturiano.

Consta de 47 páginas, impresas en buen papel y claros tipos, cuya adquisición recomendamos á nuestros lectores que quieran tener un momento de distracción.

En la librería de Martínez (Oviedo) hay ejemplares de venta de la segunda edición que acaba de hacerse, notablemente corregida y aumentada.

FERRO-CARRIL

Horas de salida de los trenes.

De Oviedo para Gijón á las 9 y 16 minutos de la mañana, á las 5 y 18 y á las 7 y 24 de la tarde.

De Oviedo para Puente de los Fierros á las 7 y 53 minutos y á las 10 y 9 de la mañana y á las 5 y 16 de la tarde.

El tren que sale para Puente de los Fierros á las 10 y 9 minutos es de mercancías discrecional.

SE VENDE Ó SE ARRIENDA

la fábrica de loza de los Sres. Castro y Alvarez, situada en los Balagones, con todos sus hornos, artefactos, etc. La persona que la desee, puede entenderse con Eccequiel de Castro.

Oviedo